

## CARTA HN JEE NI TEE SAN PEDRO APOSTOL NUU ÑAYUU CACANDIJE

<sup>1</sup> Máá rí cúu Pedro, apóstol jeē ní tají Jesucristo, te tée ri carta yáha cuájeē nuū rohó ñayuu ní cajitē núu, te cáyūcu jíca ró ní Ponto, Galacia, Capadocia, Asia, jíin Bitinia. <sup>2</sup> Te máá Tátá yō Yaā Dios ni nacāji ya rohó, chi súcuan ni tee ni yā nde ná tu jecōo ñayīví. Te jíin Espíritu Santo ni sáha ya jeē iyó ndoo iyó lí rō cájetáhú ró núu yā, te ni nacate ya anuá rō jíin níñi Jesucristo. Te ñúhun ni rī jeē na cáyá gā tāca jéē váha jeē sáha ya rohó, jíin jéē coo ndeyí coo sī ni rō jijnáhan ró.

*Jeē ñúhun ni yō tāca jéē váha jeē cóo andiví*

<sup>3</sup> Na cáhan yō jeē yóhyo cújéhnū Yaā Dios, Yaā cúu Tátá maá Jítoho yō Jesucristo. Chi ni cundáhú ndasí ni yā yohó, te ni sáha ya jeē ní nacacu jeé yó, siquī jeē ní natecu Jesucristo mēhñu ndíyí. Te jeē yúcuan níni cáñuhun ni yō tāca jéē váha jeē coo. <sup>4</sup> Chi nihīn rō tahū jeē ñúhun vāha ini andiví jeē cúu ró jíjnáhan ró. Te tahū un má náā cuiti, ni ma tívi cuiti, ni ma ndíhi cuiti. <sup>5</sup> Chi cácanđije ró jéē sáha Yaā Dios jehē rō, te jeē yúcuan ndíto ya rohó jíin poder yā, návāha jnama ya rohó quívī sándihí, chi ni sándaā yā jeē súcuan coo.

<sup>6</sup> Jeē yúcuan cácusī ndasí ni rō, vēsú cájito ró cuéhē ndinuū jnūndóho jecu-ni quiví. <sup>7</sup> Chi nájnūhun jeē stuhvá ñayuu oro jíin ñúhūn, jíto ndee

i núu jeē váha cúu, suni súcuan cánuú coto ndee jnūndóho róhó núu cá candíje nīhin ró chí tuú. Chi jeē cá candíje nīhin ró, chi yahu ndasí gá cúu vēsú oro, ndajníñu jeē náā. Te yūcuan cúu jeē cuajnúhún yá rohó, te sájéhnú ya rohó, te squéndōo yíñúhún yá rohó quíivī quenda ndijin Jesucristo.

<sup>8</sup> Te vēsú tu ní cájito ró núu yā, te cáhīyo manī ndasí ró jíin yá. Te cá candíje nīhin ró yá vēsú tu cájito ró núu yā vijna. Te yōhyo luu cá cusī ndasí ni rō, chi nde tuá níhín cuítī yō jnūhun castūhun yó ndese cúsi ni yō. <sup>9</sup> Te nihīn tahu rō jeē cácu ánuá rō, chi jeē yúcuán cúu jeē cá candíje ró.

<sup>10</sup> Te tēe ni canacani jnūhun Yaā Dios nde jehán, ni cananducú yúcún de ni cacajnúhun váha de síquī jnūhun ndese jnama ya yohó. Te ni cacachi de ndese sáha Yaā Dios jeē váha róhó jíjnáhan ró.

<sup>11</sup> Chi nde ná tu coo, te ni steén Espíritu Cristo nuū de jíjnáhan de ndese quiji jnūndóho síquī Cristo jíin ndese luu ndujéhnú tucu ya jeē yáha jnūndóho ún. Te ni cananducú yúcún de jeē na jécūhun ni de ndé quíivī quiji Cristo te ndese coo táca jéē ni cáhān maá Espíritu jeē ndeé ini de. <sup>12</sup> Te ni steén Yaā Dios nuū de jeē násūu máá de coto jniñu jeē ní canacani de ún, chi sa máá yó cúu jeē cóto. Te vijna je ni cajini sōho máá ró jnūhun ún, chi táca tēe nácani jnūhun jnáma ya yohó, ni canacani de nuū rō, ni sáha poder Espíritu Santo jeē ní quiji ichi andíivī. Te jnūhun ún chi nde maá ndajéhé Yaā Dios cananducú návāha na jécūhun ni.

*Cúni yā jeē coo ndoo ánuá yō*

<sup>13</sup> Jeē yúcuán ndito na cóo xinī rō jíjnáhan ró, te cájí coo ni rō. Te cocuhun ndasí ni rō jeē nihín rō

tāca jéē váha jeē sáha Yaā Dios rohó quíivī quenda ndijin Jesucristo. <sup>14</sup> Te na cúu ró séhe jeē cājetáhú váha. Te ma sáha ga rō tācá jniñu jeē ní cacusiñ ni rō sáha ró nde ná tu jecūhun ni rō jnūhun Yaā Dios. <sup>15</sup> Chi sa suhva na cóo ndoo ánuá rō jíin táca jniñu cásáha ró, chi Yaā ní cana róhó, Yaā iyó ndoo cúu ya. <sup>16</sup> Chi súcuan cáhán tutu iī: Na cóo ndoo ró jíjnáhan ró, chi ruhū iyó ndoo ri, achí yá.

<sup>17</sup> Te núu cácahān rō Tatá rō jíin Yaā Dios, núu súcuan te na cáca yíñúhún ró nuū yā tāca quíivī jéē cájica ró ñayīvī yáha. Chi máá yá sándaā siquī ndese ni casáha iin iin yó, te tu sáha ya cuenta ndese cúu iin iin yó, chi inuú sáha ya jíin ndihī yó. <sup>18</sup> Chi ni jnama ya rohó núu tācá costumbre jeē ní cajequin jíi rō, jeē ní cajejniñu cāha ró núu. Te cājini vāha ró jéē yahu cúu jeē ní jnama ya rohó. Chi tu ní chúnaa yā jíin ndajniñu jeē náā, nájnūhun oro jíin plata, <sup>19</sup> chi sa suhva jíin níñī Cristo jeē yáhu ndasí gá cúu. Chi ni socō yā maá yá nájnūhun iin londe, quitī íyó váha íyó ndoo. <sup>20</sup> Chi jeē yúcuan ní jeni Yaā Dios maá Cristo nde ná tu jecōo ñayīvī, te ni cane ndijin Cristo maá tiempo cuándihī yáha, návāha quendōo vāha ánuá rō jíjnáhan ró. <sup>21</sup> Te jeē jíin Cristo te cácaandíje ró Yaā Dios. Chi ni sáha Yaā Dios jeē ní natecu yā mēhñu ndíyī jíin jéē ní ndujéhnu ya. Te jeē yúcuan cácaandíje ró Yaā Dios, te cáñuhun ni rō coto ró yá.

<sup>22</sup> Te vijna chi je ni candundoo ánuá rō, chi ni cājetáhú ró jnūhun ndaā ni sáha Espíritu jíin ró, návāha cundáhú ndije ni rō hermano cácaandíje. Núu súcuan te na cúndáhú ndasí ni rō jnáhan ró nde jíin ini jíin ánuá rō. <sup>23</sup> Chi je ni canacacu jeé ró, te

nasūu chíji yucūn ñayuu jeē cúu. Chi sa jnūhun Yaā Dios jeē ndító técu ní cáni ní sáha jeē ní nacacu ró.

<sup>24</sup> Chi súcuan cáhan tutu i:

Nájnūhun yucū cúu ndihí tāca ñayuu, chi jecu-ni quivī técu i.

Te nájnūhun ita yucū cúu jeē kujéhu i.

Chi íchí-ni yucū, te ndáhvá-ni ita.

<sup>25</sup> Te jnūhun Jitoho yō Yaā Dios, sa quéndōo ní cáni. Achí tutu. Te jnūhun un cúu máá jnúhun jnáma ya yohó jéē ní canacani ri nuū rō.

## 2

<sup>1</sup> Núu súcuan te na siáá rō tācá jniñu néé, tāca jéē stahú, jéē tú ndije, jeē cucuésún ni, jín jéē sajnúhún síquī jnáhan. <sup>2</sup> Te nájnūhun sūchi yíquín sá ní cacu jeē jéxin te jéhu, súcuan na cóndihvī ni rō scuáha ró jnúhun ndaā yā, návaha cuehnu ró jín te cācu ánuá rō. <sup>3</sup> Chi je cájini rō jeē yóhoyo vāha ni máá Jítho yō.

### *Cristo cúu nájnūhun yuū yítuu vehe*

<sup>4</sup> Núu súcuan te manī gā coo ró jínáhan ró jín Jítho yō Cristo. Chi cácuu ró nájnūhun templo nuū ndeé Yaā Dios, chi ndeé yá ini anuá rō. Te Cristo cúu nájnūhun ñn yuū cánuú gá jeē yítuu yíquī templo, te sáha ya jeē cótecu rō ní cáni. Te ñayuu vésú ni casquéhichī i ya, te Yaā Dios chí je ni nacāji ya Cristo chí cánuú ndasí yá, nájnūhun nácāji yó ñn yuū váha jeē quítuu yíquī vehe. <sup>5</sup> Te máá ró chí cácuu ró nájnūhun ñn ñn yuū jeē cúvāha templo Yaā Dios, te cotecu rō ní cáni. Te na cuáha ró jnúhun jeē sama ya rohó jínáhan ró jéē cúvāha templo yā, cúu jeē ndeé Espíritu yā ini anuá rō nájnūhun ini

ɨn templo. Te suni cúní Yaā Dios jeē cuu ró sūtū cáhīyo ndoo cájejníñu nuū yā. Chi siquī jeē ni sáha Jesucristo jehē rō, te na sócō rō maá ró jeē cuajníñu ró núū yā sáha ró táca jniñu váha jeē nújnahan ni Yaā Dios. <sup>6</sup> Chi súcuan cáhán tutu ɨ:

Vijna te nde ñuu rī Sion jéquin rī ɨn yuū jeē cánuú gá jeē quítuu yiquī vehe,  
chi ni nacāji rí yā nájnūhun ɨn yuū váha jeē cánuú téyí.

Te ñayuu jeē candíje i ya, jnama nahín yá i. Achí Yaā Dios, áchí tutu. <sup>7</sup> Te máá ró jeē cácandíje ró, chi yuū váha jeē cánuú téyí cúu ya nuū rō. Te nuū ñayuu tu cácandíje chi tuú, chi sa cúndaā jeē cahán tutu ɨ:

Máá yū jeē ní casquéhichī tēe cásama vehe,  
suu cúu yuū cánuú gá yítuu yiquī vehe.

<sup>8</sup> Te suni cúndaā jnūhun jeē cahán tutu siquī ñayuu tu cácandíje:

Cúu ya nájnūhun ɨn yuū jeē cácachihí i jehē i,  
nájnūhun toto jeē cotúú i sáha.

Achí. Chi jeē cácachihí i jehē i cúu jeē casánīhni ni i nuū jnúhun ya. Te je ni cundaā jeē jnahnú ndetū i siquī jeē cáacunīhni ni i.

### *Jnūhun ñayuu maá Yaā Dios*

<sup>9</sup> Te máá ró cácuu ñayuu jeē ní nacāji Yaā Dios. Te suni cácuu ró sūtū cájejníñu nuū maá Yaā cúu Rey, te ñayuu cáhīyo ndoo, jín ñayuu maá yá cácuu ró. Súcuan ni sáha Yaā Dios rohó návāha nacani ró jnúhun ndese yōhō jénu jniñu sáha ya, chi máá yá ni cana rōhó ná ni coyūcu ró nájnūhun nuū néē. Te ni squívicoo ya rohó núū luz yā jeē yōhō vāha stéen yā ini anuá rō. <sup>10</sup> Chi nde saá te nasūu ñayuu

Yaā Dios cácuu ró, te vijna je ni nduu ró ñáyuu maá yá. Te nde saá chi ná tu cundáhú ni yā rohó, te vijna je cundáhú ni yā rohó jíjnáhan ró.

*Jeē cuajníñu vāha yó núū Yaā Dios*

<sup>11</sup> Nánī mánī, ini ñayiví yáha cácuu ró nájnūhun ñayuu ñuu jicá jéē cájica cuu tátú. Núu súcuan te cáhán ndahú rí jíin ró jéē ma sáha ró táca jniñu jeē ndíyo néé ni rō jíin modo maá ró. Chi tācá un cájejnáhan jíin ró, ndúcú jéē jnahnū ndetū anuá rō.

<sup>12</sup> Te ndaā na cáca ró méhñu ñáyuu tu jíin jnūhun Yaā Dios. Chi vēsú cácahān i síquī rō, nájnūhun cácahān i síquī ñáyuu casáha jniñu néé, te núu na cóto i jniñu váha casáha ró, te quiví sándaā Yaā Dios jniñu te cahān i jeē yóhyo cújéhnū ya.

<sup>13</sup> Jeē síquí maá Jítóho yō te cuatáhú ró nuū tāca tóhō cándiso jniñu nuū ñáyuu. Cuatáhú ró nuū maá rey, chi tēe cújéhnū ga cúu de. <sup>14</sup> Te cuatáhú ró nuū tācá gobernador jeē ní jeni rey návāha stóho de ñayuu casáha jniñu néé te cuajnúhún de ñayuu casáha jniñu váha. <sup>15</sup> Chi cúní Yaā Dios jeē sáha ró jniñu váha, te jeē súcuan sáha ró te tāca ñáyuu canéé jéē tu cájecūhun ni, casi i yuhu i.

<sup>16</sup> Te na cáca ndaā rō jeē cácuu ró ñáyuu ni nduu libre anuá, te nasūu jéē ní nduu libre rō jeē sáha ró jniñu néé. Chi sa cácuu ró mozo Yaā Dios, te cuajníñu vāha ró núū yā. <sup>17</sup> Coo respeto rō nuū tāca ñáyuu. Cundáhú ni rō hermano cácandje. Conso iyo ró núū Yaā Dios. Coo yíñúhún ró nuū maá rey.

*Jeē na ndóho yó jéhē jnáhan yó nájnūhun ni ndoho Cristo*

<sup>18</sup> Róhó jéē cácuu mozo, cuatáhú ró nuū patrón rō, te coo respeto rō nuū de. Te nasūu máá-ni nuū

tée vāha ni jín tée vītá ni, chi suni nuū tée xeēn ni. <sup>19</sup> Chi ñn jeē váha cúu núu jéndeýí ni ñn tēe jeē stóho cáha ñáyuu de síquí jeē síquí de nuū Yaā Dios. <sup>20</sup> Chi núu cástóho i róhó jéē casáha ró cuéchi, te ni ñn ma cuajnúhún róhó núu jéndeýí ni rō jín jeē ndóho ró. Te núu cástóho i róhó jéē casáha ró jniñu váha, te núu jéndeýí ni rō jín, yāha cúu jeē váha jeē nújnahan ni Yaā Dios. <sup>21</sup> Chi jeē yúcuan cúu jeē ní cana ya rohó jínáhan ró. Chi suni máá Cristo ni ndoho ya jeē síquí rō, te súcuan ni cuu ya ñn ejemplo nuū rō jeē na ndóho ró jéhē jnahan ró, te súcuan condiquín rō ichi ya. <sup>22</sup> Te máá yá tú cuítí na cuéchi ní sáha ya, ni tú cuítí na jnūhun stáhú ní cáhán yā. <sup>23</sup> Ná ni cacahān neé i nuū yā, te tu ní nácahān neé yá. Te ná ni castóho i ya, te tu ní téjnahan ya jín i, chi sa ni chihi ya máá yá ndaha Yaā Dios, Yaā sándaā vāha síquí ndihí ún. <sup>24</sup> Te ni condiso máá Cristo cuéchi yó jín yíquí cúñu yā ná ni jihí yā jicā cruz, návāha quenda yó chíji cuéchi te caca ndaā yō. Chi ni tují yā, te jeē yúcuan ní canduvāha ánuá rō. <sup>25</sup> Chi ni casana ró nájnūhun lanchi, te vijna je ni candicó ró ni ndivicoo ró núu Cristo, Yaā cúu pastor rō te ndíto vāha ya anuá rō.

*Ndese cánuú coyūcu váha yí jín ñasihí*

### 3

<sup>1</sup> Suni súcuan róhó ñasihí jínáhan ró, cuatáhú ró nuū yí ró, návāha núu cúu de tēe tu cándíje jnūhun ya, te cuu scándíje ró de, jeē tuá niní jín jéē cahán rō, chi máá jín jéē casáha vāha ró. <sup>2</sup> Chi cuni de jeē cájica ndaā rō te cáhīyo respeto rō. <sup>3</sup> Te jeē casáha luu ró máá ró, chi nasūu máni máá ichi síquí rō

sáha ró, jeē sáha luu ndasí ró xinī rō, chí jēē cūhun ró síquī oro chí sahma váha ga. <sup>4</sup> Chi sa nducú ró jeē quéndōo luu ánuá rō, te coo luu ró in modo jeē ma náā cuiti, suu jeē cóo vītá ni rō te coo nahín ni rō. Chi yāha cúu jeē yahu ndasí gá nuū Yaā Dios. <sup>5</sup> Chi ñahan ní cahīyo ndoo ánuá nde jenahán, suni súcuan ni casáha luu ña ánuá ña. Chi ni cañuhun ni ña Yaā Dios, te ni cajetáhú ña nuū yī ña. <sup>6</sup> Te súcuan ni sáha Sara, chí ni jetáhú ña nuū yī ña Abraham, te ni cahān yīñúhún ña jíin de. Te rōhó jíinánhan ró, núu sáha vāha ró te núu ma yūhu ró ni in, yūcuán na te coo ró nájnūhun ni iyo Sara.

<sup>7</sup> Te suni súcuan rōhó yī, na cóo vītá ni rō jíin ñasihí ró. Te yīñúhún coo ró jíin ña, síquī jeē núu ga fuerza ña vēsú rohó, te suni síquī jeē inuú ní canihīn tahú rō cotecu rō ní cáni síquī jeē váha ni Yaā Dios. Te súcuan sáha ró návāha tú casi nuū jnūhun jíicán tahú rō.

*Jnūhun ñayuu cándoho síquī jeē cájica ndaā*

<sup>8</sup> Núu súcuan te inuú na cáni ni rō jíinánhan ró, te cucuíhyá ni rō jeē ndóho jnánhan ró, te cundáhú ni rō i nájnūhun ñani rō. Te na cóo manī rō te cani suchí ni rō. <sup>9</sup> Núu casáha neé ñáyuu jíin ró, te ma nasáha neé ró jíin i. Te núu cácahān neé i nuū rō, te ma nácahān neé ró núu i. Chi sa suhva cacān tahú rō jeē na quéndōo vāha i. Chi Yaā Dios ni cana ya rohó jēē suni súcuan quendōo vāha ró. <sup>10</sup> Chi súcuan cáhán tutu i:

Ñayuu cácuni cotecu vāha te cusī ni tāca quívī,  
na cóto i yuhu i jeē ma cáhán neé i,  
te na cóto i jeē ma cáhán i jnūhun stáhú.

<sup>11</sup> Na cújiyo i nuū jniñu neé, te na sáha i jniñu váha. Na ndúcú i coyūcu mánī i, te na cóndihvī ni i jíin.



12 Chi máá Jítóho yō ndító ya ñayuu ndaā,  
te jíni nahín yá jeē cájicān tahu i.  
Te ñayuu casáha jniñu néé, chi tu jétáhú yá i.  
Achí tutu.

13 Te ni ñn ma sáha néé jíin ró te núu máni jniñu váha cándihvī ni rō sáha ró. 14 Te vēsú núu ndóho ró síquī jeē cájica ndaā rō, te yōhyo ndetū cácuu ró. Núu súcuan te ma yūhu ró coto ró i, ni ma cunéé ni rō. 15 Chi sa jíin ini jíin ánuá rō chiñúhún ró maá Jítóho yō Cristo. Te níni coo tūhva ró nastió cuíñí vīta ró te cahān yíñúhún ró jíin ñáyuu jeē castíchí rohó síquī tāca jéē cáñuhun ni rō. 16 Te caca ndaā rō jeē tú na cuēchi condee anuá rō, návāha ñayuu cácahān neé síquī rō, cucanu i jeē ni stáú yáhu i röhó jéē cájica ndaā rō chi cácandíje ró Cristo. 17 Chi núu cúní Yaā Dios te vāha ga jeē ndóho ró síquī jeē casáha ró jniñu váha vēsú síquī núu sáha ró jniñu néé.

18 Chi máá Cristo suni ni ndoho ya, te ñn jínu-ni ni jihī yā jeē síquī cuéchi ndíhi yó. Yaā vāha cúu ya, te ni ndoho ya jehē yohó ñáyuu ní casáha jniñu néé, návāha quívicoo yó núu Yaā Dios sáha ya. Chi ni jihī yíqui cúñu yā, te ánuá yā chi técu-ni ní cáni. 19 Te ná ni jihī yā te ni jehēn anuá yā ni nacani ya jñuhun nuū anuá ñayuu cáyindihyū. 20 Chi nde jenahán tu ní cájetáhú i, ná ni íyo paciencia ni Yaā Dios te ni condetu ya níni sáha Noé barco jeē naní arca. Te jíin arca un ní cācu jecu-ni ñayuu, chi unā-ni i ni cācu nuū ndúte. 21 Te nájnūhun ni cacācu i nuū ndúte, súcuan cúu jeē jéndute yó vijna te cácu ánuá yō. Te jeē jéndute yó, nasūu jéē ndúndoo yíqui cúñu yō, chi sa jeē jicán yō nuū Yaā Dios jeē ndúndoo ánuá yō. Te súcuan te cācu yó, chi ni cundúú yó jíin

Jesucristo nuū jnūhun ni natecu yā. <sup>22</sup> Te ni ndaa ya cuanuhun yā andiví, te ndée yá ichi ndáváha Yaā Dios nuū cujéhu ya. Te tācá ndajéhé andiví, jíín jéē cándacu jniñu, jíín jéē cájni poder, cájendetū nuū yā.

*Jeē na cuájniñu yó jíín táhū jeē ni jéhe ya nuū yō*

## 4

<sup>1</sup> Núu súcuan te nájnūhun ni ndoho Cristo jehē yō jíín yiquí cúñu yā, suni súcuan na táva ni maá ró ndoho ró. Chi ñayuu jeē ní ndoho jíín yiquí cúñu, tuá sáha i cuéchi. <sup>2</sup> Núu súcuan te ní tiempo jeē cuahán gā rō, na sáha ró jniñu jeē cuní Yaā Dios, te ma sáha ga rō jniñu jeē ndíyo neé ni rō jíín modo maá ró. <sup>3</sup> Chi nde ní véji ró, te ni casáha ró cuéhē cuéchi jeē cánujnahan ní rō siquí jeē tu ní cájini rō jnūhun Yaā Dios. Te tiempo un máni máá jéē neé ni casáha ró, te ni candiyo ni rō tāca jéē neé, ni canajīni ró, ni casáha ró vico neé, ni cajihí ndasí ró nuū víco ró, te ni cachiñúhún ró ídolo jeē ni cáhān Yaā Dios jeē ma chíñúhún yó. <sup>4</sup> Te cáacunéé ni i jeē tuá cájica ró jíín i jeē sáha ró táca cuéchi xeēn jíín i. Te jeē yúcuan cúu jeē cácahān neé i siquí rō. <sup>5</sup> Te máá i chí ñn quiví te nacuāha i cuenta nuū maá Yaā jeē iyó túhva ya sándaā yā jniñu ñayuu técu jíín ñayuu ní cajihí. <sup>6</sup> Chi jeē yúcuan suni ni quiji jnūhun vāha ya nuū tāca ndíyi ná ni cotecu í. Te ni cundaā siquí cuéchi ni casáha i ñayiví yáha, nájnūhun cundaā siquí ndihí ñayuu, návāha nacani ni i te cotecu anuá i ní cáni nájnūhun técu Yaā Dios. <sup>7</sup> Te je cuacuyajni quiví jeē náā tāca jéē iyó. Núu súcuan te ndito na cóo xiní rō jijnáhan ró, te

condihv̄i ni rō cacān tahu rō. <sup>8</sup> Te jeē cánuú gá cúu jeē cundáhú ndasí ni rō jnáhan ró. Chi núu cundáhú ni yō jnáhan yó, te íyó jnúhun cáhnu ni nuū cuehē cuēchi. <sup>9</sup> Sáha vāha ró jíin ñáyuu jeē jinú i vehe ró, te ma cúxī ni rō. <sup>10</sup> Tāca ró cuajníñu ró núu jnáhan ró, núu ndese íyó máá táhū rō jeē ni jéhe Yaā Dios jeē cuajníñu ró núu yā. Te squícu vāha ró jíin táhū jeē s̄in s̄in ni jéhe ya nuū ñn ñn ró. <sup>11</sup> Núu tahu jeē nácani ró jnúhun cúu, te na cáhán rō nájñuhun jeē maá Yaā Dios cahán. Te núu tahu jeē chindéé ñáhán ró jnáhan ró cúu, te na sáha ró jíin fuerza jeē ni jéhe ya nuū rō, návāha jíin ndihi jeē casáha ró te cahán ñayuu jeē yóhyo cújéhnu Yaā Dios síqūi jeē ni sáha ya jíin Jesucristo. Te na cáhán yō jeē luu cújéhnu Cristo te jn̄i ya poder ñí cáni. Amén.

### *Jeē ndóho yó síqūi jeē candíje yó Cristo*

<sup>12</sup> Ñánī mánī, núu vēji jñūndóho xeēn jeē coto ndee rohó, te ma cunéé ni rō canī ni rō jeē maá ró ni nih̄in jñūndóho xeēn gā. <sup>13</sup> Chi sa cus̄i ni rō jeē cándoho ró jecu jñūndóho jeē ní ndoho Cristo, návāha suni cus̄i ndasí ni rō quiv̄i quenda ndijin yā jeē cújéhnu luu ya. <sup>14</sup> Te yóhyo ndetū rō te núu cácahān neé i nuū rō síqūi jeē cácaandíje ró Cristo. Chi máá Esp̄iritu Yaā Dios jeē cújéhnu ndasí, ndéé yá ini rō. Máá i chi cácahān neé i síqūi yā, te máá ró chi cáchiñúhún ró yā. <sup>15</sup> Te núu ndoho ró, te na ndóho ró síqūi jeē cácaandíje ró Cristo. Te ma ndóho ró síqūi tāca cuéchi nájñuhun cándoho ñayuu jéhni nd̄iyi, ñayuu sacuíhná, ñayuu sáha jniñu néé, jíin ñáyuu quiv̄i nduu nuū jniñu jnáhan jeē tu cánuú quiv̄i nduu. <sup>16</sup> Te sa núu ñn ró ndóho síqūi jeē

candíje ró Cristo, te ma cúcanu rō, chi sa nacuatáhú ró nuū Yaā Dios siquī jeē cúu ró cristiano.

<sup>17</sup> Chi je ni jinū quiṽī jeē quejéé sándaā Yaā Dios cuēchi, te xīhna gā ñayuu cácuu sēhe ya sándaā yā cuēchi. Te núu xīhna gā cuēchi máá yó quejéé yá sándaā yā, núu súcuan te xeēn gā coo jeē ndénehen ya cuēchi siquī ñáyuu jeē tu ní jétáhú jnúhun vāha ya. <sup>18</sup> Te núu yōhyo yí cácu ñayuu vāha, núu súcuan ¿te ndese cācu ñayuu casáha jniñu néé jíin táca cuéchi? <sup>19</sup> Núu súcuan te róhó jéē cándoho siquī jeē súcuan cúní Yaā Dios, ma jécuiñī rō sáha ró jniñu vāha, te na chíhi ró máá ró ndaha máá Yaā jeē ni sáha róhó, chi squícu ya jeē ni jéjnūhun ya.

*Jeē jéhe de consejo ñayuu cácandíje*

## 5

<sup>1</sup> Vijna te na cáhán rī jíin táca róhó téé jéhnú cándito ñayuu cácandíje, chí suni téé jéhnú ndíto ñayuu cácandíje cúu máá rí. Te cúu rí testigo jeē ní jito rí ndese ni ndoho Cristo. Te suni ndujéhnú rí jíin ró sáha Cristo quiṽī quénda ndijin yā. <sup>2</sup> Na cóto yúcún ró ñayuu jeē ndeé jniñu ró condito ró, jeē cácuu i nájnūhun lanchi Yaā Dios. Te na cúsiñ ni ró condito ró i, chí súcuan cúní Yaā Dios. Te nasūu síquī jeē sáfuerza yā rohó, ni nasūu síquī jeē nihín rō xūhún, chí sa síquī jeē cuní rō cuajniñu ró. <sup>3</sup> Te nasūu jéē ndacu nīhin ró jniñu nuū ñáyuu cándito ró, chí sa nducú ró cuu ró ñin ejemplo nuū i jeē cácuu i lanchi ya. <sup>4</sup> Yūcuán na te quiṽī quénda ndijin maá Yaā cúu Pastor kujéhnú nuū rohó téé cácuu pastor lanchi ya, te cuāha ya premio nuū rō jijnáhan ró jéé yóhyo luu te ma náā cuiṽi.

<sup>5</sup> Te suni rōhó táca tée suchí, na cuándetū rō nuū tāca tée jēhnu jīñā. Te ndīhi rōhó ñáyuu cácanđije, cuandētū rō nuū jnáhan ró, te caní suchí ni rō. Chi suhva cáhán tutu:

Yaā Dios jési yā nuū ñáyuu casáha téyí máá,  
te vāha ni yā chindéé ñáhán yá ñayuu casáha suchí  
máá.

Achí. <sup>6</sup> Nūu súcuan te na cáni suchí ni rō, chi cáyihí ró ndaha Yaā Dios jeē jñí poder. Te sájēhnu ya rohó, na jínú maá quíví. <sup>7</sup> Tāca jēē cánacani ndasí ni rō siquí, chihí ró ndaha máá yá te máá yá coto, chi ndíto ya rohó.

<sup>8</sup> Te cájí na cóo xinī rō te ndito coo ni rō. Chi jexeén jeē jíto uhū rohó, jíca cuu ndúcú squíví rohó jíjnáhan ró nūū cuéchi. Te xeēn gā sáha vēsú ndicaha jeē īyo ndáhyú. <sup>9</sup> Te cuiñi nīhin ró jēē ma cūndeyí jexeén jíin ró, te nīhin candíje ró jnúhun cūndáhú ni yā rohó. Chi cájini rō jeē suni súcuan cándoho hermano rō jeē cáyūcu ní cáhnu ñayíví. <sup>10</sup> Te nūu ni jínu jeē ndoho ró jecu-ni tiempo, te Yaā Dios chi sáha ya jeē ije vāha ni rō jíin jnúhun ya, jíin jēē cuiñi nīhin ró, te cuāha ya fuerza ini rō, te quendōo cutú ró ní cáni. Chi máá yá cúu jeē sáha tāca jēē váha yóhó, te ni cana ya yohó jēē cujēhnu luu yó jíin yá ní cáni, siquí jeē nduú yó jíin Jesucristo. <sup>11</sup> Te na cáhán yō jeē yóhyo luu cújēhnu ya te jñí ya poder ní cáni. Amén.

### *Saludo jeē sándihí*

<sup>12</sup> Jíní rī jeē Silvano cúu ñn hermano jeē squícu vāha. Te máá de cuajeē nuū rō jíin carta yáha jēē ní tee ri jecu jnúhun. Te jíin yáha stíhví ni rī rohó, te cáhán rī jíin ró jeē ndaá cúu jeē tāca jēē váha ni sáha

Yaā Dios rohó, suu stéén nuū rō jeē cundáhú ndije ni yā rohó. Te na cuíñi nīhin ró jíin jnúhun yáha.

<sup>13</sup> Ńayuu cá candíje jeē cáyūcú űuu Babilonia, jeē ní nacāji ya i nájnūhun ni nacāji ya rohó, cácahān i jeē sándeýí ni rō. Te Marcos, tēe cúu nájnūhun sēhe ri, suni súcuan cáhán de. <sup>14</sup> Te núu na cáhán rō jíin jnáhan ró, te techūhu mánī rō ndaha i.

Te na cóo ndeyí coo sīi ni ndihi ró jéē cáyihí ró ndaha Jesucristo. Súcuan na cóo. Amén.

**Nuevo Testamento en mixteco**  
**New Testament in Mixtec, Atatláhuca (MX:mib:Mixtec,**  
**Atatláhuca)**

copyright © 1973 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Atatláhuca

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, Atatláhuca [mib], Mexico

**Copyright Information**

© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Atatláhuca

**© 1973, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files  
dated 29 Jan 2022  
9665e546-39d0-5bd5-8b10-38916a94951f